

Ref. 811-02-01-00 31.10.2025 Representación Suiza

# Hoja informativa sobre crisis para las personas de la nacionalidad suiza en el Ecuador

#### 1. Introducción

La Ley federal sobre ciudadanos e instituciones suizos en el extranjero, que entró en vigor el 1 de noviembre de 2015, establece el principio de responsabilidad personal de las personas de la nacionalidad suiza en el extranjero. El legislador espera que cada persona, al preparar y llevar a cabo una estancia en el extranjero o al ejercer una actividad en el extranjero, asuma su responsabilidad personal, se comporte de manera acorde con los riesgos y, en principio, supere las dificultades que surjan por sus propios medios.

El Departamento Federal de Asuntos Exteriores (DFAE) puede prestar asistencia a personas en el extranjero cuando no se les puede exigir o no están en condiciones de defender sus intereses por sí mismas o con la ayuda de terceros. La protección consular, es decir, la posible asistencia prestada por el DFAE, se aplica cuando los afectados han hecho todo lo posible por superar la situación de emergencia por sí mismos, con el apoyo de las autoridades locales, sus seguros y otros. No existe ningún derecho legal a recibir la asistencia de la Confederación.

Este documento informativo le proporciona a los(as) suizos(as) del extranjero, así como a los(as) suizos(as) de paso en el Ecuador, una guía de cómo protegerse preventivamente de los peligros, pero también de cómo comportarse de la manera más adecuada luego de una catástrofe o una crisis.

#### 2. Fuentes de Información

Las autoridades locales son las principales responsables de la seguridad de todos los(as) residentes en el país, incluida la comunidad suiza local. En caso de crisis, disponen de información de primera mano sobre la situación actual. Las autoridades locales pueden emitir recomendaciones para proteger a la población e iniciar medidas para gestionar la crisis. En caso de crisis, se deben seguir sus instrucciones.

En las páginas web de las siguientes autoridades encontrará información específica sobre la preparación e información en caso de crisis:

Cruz Roja Ecuatoriana: www.cruzroja.org.ec

ECU 911: www.ecu911.gob.ec

Servicio Sísmico Suizo: www.seismo.ethz.ch/index

Instituto Geofísico: www.igepn.edu.ec

Secretaría de Gestión de Riesgos: <a href="https://www.gestionderiesgos.gob.ec">www.gestionderiesgos.gob.ec</a> Bloqueos de Carreteras: <a href="https://www.ecu911.gob.ec/consulta-de-vias/">www.ecu911.gob.ec/consulta-de-vias/</a>

Además, se encuentran disponibles las siguientes evaluaciones generales de las autoridades federales y organizaciones internacionales:

En las <u>advertencias de viaje del DFAE</u> encontrará una evaluación actualizada de la situación de seguridad en Ecuador. Si tiene alguna pregunta sobre las advertencias de viaje, puede ponerse en contacto con la Embajada de Suiza en Quito en cualquier momento. Encontrará más consejos útiles y hojas informativas <u>aquí</u> (en idiomas oficiales de Suiza).

La Oficina Federal de Salud Pública (www.bag.admin.ch), la página web www.healthytravel.ch y la Organización Mundial de la Salud (www.who.int) son fuentes importantes para cuestiones relacionadas con la salud.

#### 3. Medidas preparatorias importantes

Por si se presenta una crisis, debe tener siempre a mano lo siguiente (la lista no es concluida):

- <u>Documentos importantes</u> (incluidas copias de los mismos): documentos de viaje válidos, permiso de conducir y documentación del vehículo, permisos de residencia y visados de salida, visados de entrada válidos y carnés de vacunación, etc.
- Finanzas: reservas de efectivo y divisas, tarjetas de crédito, tarjetas bancarias, etc.
- <u>Información y comunicación</u>: lista de números de teléfono importantes, teléfono móvil con batería de repuesto y saldo suficiente, radio (de onda corta) a pilas con pilas de repuesto, etc.
- <u>Salud:</u> botiquín de primeros auxilios con los medicamentos que necesite, tarjeta con su grupo sanguíneo, carnet de vacunación, pólizas de seguro (en caso de enfermedad, accidente y repatriación), etc.
- Reservas de emergencia: agua potable, alimentos (en su caso, hornillo de emergencia), combustible, etc.

Puede reducir el riesgo de daños tomando diversas medidas preventivas (la lista no es exhaustiva):

- Haga que revisen su casa e instalaciones para <u>resistencia a terremotos, incendios,</u> <u>inundaciones y tormentas</u> e instale detectores de incendios. Infórmese en el municipio si su vivienda se encuentra en alguna zona de peligro potencial en caso de una erupción volcánica.
- Asegure paredes, puertas y ventanas contra intrusiones no autorizadas.
- Acuerde con su familia un lugar de encuentro en caso de que no sea posible acceder a su
  domicilio
- Aclare las vías de evacuación hacia un lugar seguro dentro del país o hacia un tercer país seguro.
- Informe a la representación suiza de cualquier cambio en su dirección, números de teléfono (incluidos los teléfonos móviles en el extranjero y en Suiza) y dirección de correo electrónico, para que podamos localizarle en caso de emergencia. También puede hacerlo en línea.
- Para viajes afuera del Ecuador registrarse en <u>Travel Admin</u>.

#### 4. Comportamiento en caso de crisis

- Revise periódicamente sus medidas preventivas.
- Informe a la representación suiza sobre ausencias temporales del país.
- Manténgase informado sobre la situación actual, en particular a través de los medios de comunicación locales, los comunicados de las autoridades locales y los sitios web del DFAE.
- Siga las instrucciones de las autoridades locales en caso de crisis, por ejemplo, en lo que respecta a medidas de precaución, zonas restringidas, evacuaciones, etc.
- Evite las manifestaciones, los disturbios y las aglomeraciones de cualquier tipo.
- Mantenga el contacto con sus familiares (en Suiza).
- Consulte regularmente las advertencias de viaje del DFAE. Si la situación de seguridad en el lugar empeorara de forma inesperada y notable, la representación suiza en Quito le informará por correo electrónico o SMS.
- Siga las recomendaciones de seguridad del DFAE. En situaciones de crisis prolongadas, el DFAE puede recomendar a los ciudadanos suizos que abandonen la región en crisis, especialmente si:
  - o el orden estatal corre peligro de colapsar;
  - se produce un conflicto armado;
  - existe un riesgo especialmente elevado de secuestro por parte de grupos terroristas para los extranjeros;
  - o catástrofes naturales, accidentes industriales o nucleares hacen que la estancia en el lugar resulte peligrosa; o
  - existe una amenaza específica para los ciudadanos suizos debido a su nacionalidad.
- La decisión de los(as) ciudadanos(as) suizos(as) de abandonar una región en crisis se toma bajo su propia responsabilidad, de forma voluntaria, por su cuenta y riesgo.
- Las crisis pueden agravarse muy rápidamente, las vías de escape pueden bloquearse y puede que ya no sea posible salir (de forma segura) del país o de una parte del mismo. Si la situación de seguridad empeora, abandone el país o la parte del país mientras aún sea posible y existan medios de transporte comerciales disponibles.
- Tenga en cuenta que, dependiendo de la situación local, las posibilidades de la representación suiza en Quito de ayudarle en caso de crisis son limitadas o, en el peor de los casos, inexistentes.

#### 5. Travel Admin:

Usted y sus familiares tienen la posibilidad de registrar en este portal los datos de sus viajes turísticos, visitas y viajes de negocios (estancias fuera de su país de acogida) en Travel Admin.

Pida también a sus visitantes de Suiza que se registren en Travel Admin. Esta información servirá al DFAE para localizarle y contactar con usted más fácilmente si se produce una crisis grave en el extranjero. Recibirá un aviso si la situación de seguridad de una zona empeora de forma inesperada y significativa.

<u>Importante:</u> El registro en línea Travel Admin no es un sistema de alerta temprana para fenómenos naturales como terremotos, tsunamis, huracanes, etc. En tales casos, siga siempre las advertencias e instrucciones de las autoridades locales competentes.

#### 6. Contactos útiles

Embajada de Suiza en Quito Av. Eloy Alfaro N34-194 y Catalina Aldaz Edificio Corporativo 194, Piso 10 Quito - Ecuador

Número de teléfono: +593 (0)2 294 2500 Correo electrónico: quito@eda.admin.ch

Consulado General Honorario de Suiza Av. Juan Tanca Marengo, Km 1.8 y Santiago Castillo Edificio CONAUTO, piso 3 Guayaguil - Ecuador

Número de teléfono: +593 (0)4 259 9900 ext. 034 Correo electrónico: guayaquil@honrep.ch

# Antes de un terremoto:

prepararse, identificar zonas seguras, anticipar, mochila de emergencia

- · Prepara tu "Plan Familiar"
- Prepara tu mochila de emergencia.
   Actualizala cada 3 meses.
- Familiarizate con el "Plan de Evacuación" y las señales de emergencia de los lugares que frecuentas.







### Durante el terremoto:

protegerse, calmarse, cuándo y cómo evacuar

- Mantén la calma y transmitela a tus colegas y familiares.
- Ponte tu casco y ubicate en una zona segura.
- · Sigue el plan de evacuación.

#### Si estás dentro:

 Quédate cerca de una pared, una columna o bajo un mueble sólido. Aléjate de las ventanas. Si estás en planta baja y cerca de la salida, sal del edificio y aléjate.

#### Si estás fuera:

 Muévete a un área abierta lejos de edificios, cables eléctricos, árboles.







## Después de un terremoto:

evacuar, comunicarse, informarse

- Evacuar el edificio por la escalera.
   NO tomar el ascensor.
- · Lleva tu mochila de emergencia.
- · Aléjate de los edificios dañados.
- Si estás en la Costa Verde, aléjate inmediatamente.
- · Contacta a tu familia.
- · Comunica tu situación a la Embajada.